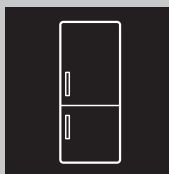


GETTING STARTED? EASY.



ZBB28465SA

| | |
|--------------------------|----|
| DA Brugsanvisning | 2 |
| Køle-/fryseskab | |
| NO Bruksanvisning | 12 |
| Kombiskap | |
| SV Bruksanvisning | 22 |
| Kyl-frys | |

ZANUSSI

OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

SIKKERHED FOR BØRN OG ANDRE UDSATTE PERSONER

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat funktionsevne, forudsat at de er blevet instrueret i og/eller er under opsyn ved brug af apparatet på en sikker måde og forstår de potentielle medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse af apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

GENERELT OM SIKKERHED

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.
- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

SIKKERHEDSANVISNINGER

INSTALLATION



ADVARSEL! Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen og transportboltene.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Apparatets bagside skal anbringes mod væggen.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Installér ikke dette apparat på områder, der er for fugtige eller for kolde, som f.eks. udhuse, garager og vinkældere.
- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

TILSLUTNING, EL



ADVARSEL! Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.

- Brug ikke multistik-adaptore og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

BRUG



ADVARSEL! Risiko for personskade, forbændinger, elektrisk stød eller brand.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet. Det indeholder isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Denne gas er brandbar.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre (brus) i fryserafdelingen. Dette vil skabe tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.

- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Rør ikke ved ting fra fryserafdelingen, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Indfrys ikke madvarer, der har været optøet.
- Overhold opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL! Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatets kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er

blokeret, ophobes afrimningsvandet i bunden af apparatet.

BORTSKAFFELSE

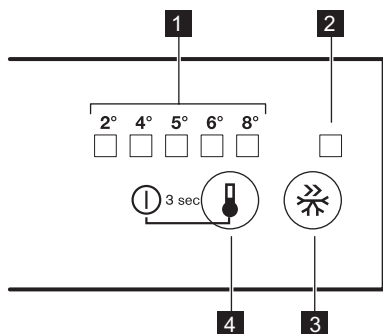


ADVARSEL! Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

BETJENING

BETJENINGSPANEL



- 1 Temperaturkontrollampe
- 2 QuickFreeze-lampe
- 3 QuickFreeze-knap
- 4 Termostatknop
Tænd-/sluk-knap

AKTIVERING

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Tryk på termostatknappen, hvis alle lamper er slukket.

DEAKTIVERING

Bliv ved med at trykke på termostatknappen i 3 sekunder.

Alle kontrollamper slukker.

REGULERING AF TEMPERATUR

Apparatet betjentes ved at trykke på termostatknappen, indtil LED ud for den ønskede temperatur lyser. Valget er trinvist, fra 2°C til 8°C



Koldeste indstilling: +2°C.
Varmeste indstilling: +8°C.
Normalt er en mellemindstilling mest passende.

Vælg indstillingen, mens du husker på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- rumtemperaturen
- hvor ofte døren åbnes
- mængden af mad
- hvor apparatet står.

1. Tryk på temperaturknappen.

Den aktuelle temperaturindikator blinker. Hver gang du trykker på temperaturknappen, bevæger

indstillingen sig én position. Den tilsvarende LED blinker et stykke tid.

2. Rør temperaturknappen, indtil den ønskede temperatur er valgt.

QUICKFREEZE-FUNKTION

Funktionen QuickFreeze slås til ved at trykke på QuickFreeze-knappen.

LED, som svarer til symbolets QuickFreeze-indikator, lyser.

Funktionen QuickFreeze slås fra ved at trykke på QuickFreeze-knappen igen.

QuickFreeze-indikatoren slukkes.



Funktionen standser automatisk efter 52 timer.

DAGLIG BRUG



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

INDVENDIG RENGØRING

Inden apparatet tages i brug bør det vaskes indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

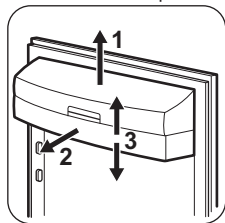


PAS PÅ! Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

PLACERING AF DØRHYLDER

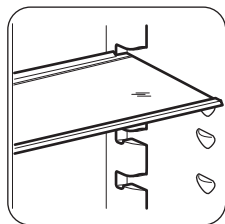
Hylterne i døren kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse.

1. Træk gradvist hylten i pilenes retning, indtil hylten er fri.
2. Sæt den derpå i den ønskede højde.



FLYTBARE HYLDER

Køleskabets vægge har en række skinner, så hylterne kan placeres efter ønske.



Flyt ikke glashylden over grøntsagsskuffen. Den sikrer korrekt luftcirkulation.

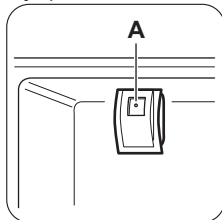
LUFTKØLING



Tænd for blæseren, når omgivelsestemperaturen er over 25 °C.

Blæseren til dynamisk luftkøling (DAC) afkøler maden hurtigt og giver en mere ensartet temperatur i rummet.

Tryk på kontakten (A) for at tænde for blæseren.



Den grønne lampe lyser.

NEDFRYSNING AF FRISKE MADVARER

Fryseafdelingen er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Inden indfrysning af friske madvarer startes QuickFreeze-funktionen, og madvarerne lægges i fryseafdelingen.

Inden indfrysning af friske madvarer startes QuickFreeze-funktionen mindst 24 timer, før madvarerne lægges i fryseafdelingen.

Anbring de madvarer, der skal fryses, i det midterste rum.

Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på **mærkepladen**, der er anbragt indvendigt i skabet.

Indfrysningsprocessen varer 24 timer: I dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal indfryses.

Når indfrysningen er slut, vendes der tilbage til den ønskede temperatur (se "QuickFreeze-funktionen").



I så fald kan temperaturen i køleafdelingen komme under 0 °C. Hvis det sker, sættes termostatknappen på en varmere indstilling.

OPBEVARING AF FROSNE MADVARER

Når apparatet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer med funktionen QuickFreeze slået til, inden der lægges madvarer ind.



Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har været længere end den angivne optøningstid, er det nødvendigt at spise madvarerne eller at tilberede dem og derefter indfryse dem igen (efter afkøling).

RÅD OG TIP

NORMALE DRIFTSLYDE

Følgende lyde er normale under drift:

- Der kommer en svag gurglende og boblende lyd fra kølerørene, når der pumpes kølemiddel.
- Der kommer en summende og pulserende lyd fra kompressoren, når der pumpes kølemiddel.
- Der kommer en pludselig smældende lyd fra apparatets inderside, som forårsages af termisk udvidelse (et naturligt og ufarligt fysisk fænomen).
- Der kommer en svag klik-lyd fra temperaturregulatoren, når kompressoren tændes eller slukkes.

ENERGISPARETIPS

- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Hvis den omgivende temperatur er høj, termostatknappen står på lav temperatur, og apparatet er helt fyldt, kører kompressoren muligvis konstant, så der dannes rim eller is på fordampere. Hvis det sker, sættes termostatknappen på en varmere indstilling, så den automatiske afrimning starter, og strømforbruget dermed falder.

RÅD OM KØLING AF FRISKE MADVARER

Sådan holder maden sig bedst:

- Sæt ikke dampende varm mad eller drikke i køleskabet

OPTØNING

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i køleafdelingen eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.

Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I så fald forlænges tilberedningstiden.

ISTERNINGBAKKER

Apparatet har en eller flere bakker til isterninger.



Brug ikke metalgenstande til at tage bakkerne ud af frostrummet.

1. Fyld vand i disse bakker
2. Sæt isbakkerne i frostafdelingen.

- Læg låg på maden eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt
- Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt om den

RÅD OM KØLING

Nyttige tip:

- Kød (alle slags): pakkes ind i passende emballage og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen. Opbevar kød i højst 1-2 dage.
- Tilberedt mad, kolde retter: tildæk og stil på en hvilken som helst hyld.
- Frugt og grønt: rengør grundigt og læg i en speciel skuffe. Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke lægges i køleskab, med mindre de er pakket ind.
- Smør og ost: anbring i en særlig lufttæt beholder eller pak det ind i alufolie eller i en polyætylenpose for at udelukke så meget luft som muligt.
- Flasker: luk dem med en kapsel og opbevare dem i dørflaskehylde, eller (hvis tilgængelige) på flaskestativet.

RÅD OM FRYSNING

Her er nogle vigtige tip om, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på typepladen.

- Fryseprocessen tager 24 timer, og der bør ikke tilføjes yderligere fødevarer, som skal indfryses, i denne periode.
- Nedfrys kun førsteklasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte.
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge.
- Pak maden ind i alufolie eller polyætylen, og sørg for, at indpakningen er lufttæt.
- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem.
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige. Salt nedsætter madens holdbarhed.
- Hvis sodavandsis spises direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger.

- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysingsdato, så du har styr på holdbarheden.

TIPS OM OPBEVARING AF FROSTVARER

For at få den største fornøjelse af dette apparat skal du:

- Sikre dig, at købte dybfrostvarer har været været korrekt opbevaret i forretningen.
- Sørg for at bringe frostvarer hjem hurtigst muligt og lægge dem i fryseren.
- Åbne lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer nedbrydes meget hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

GENERELLE ADVARSLER



PAS PÅ! Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.



Apparatets kølesystem indeholder kulbrinter, og service og påfyldning af kølemiddel må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.



Apparatets dele og tilbehør egner sig ikke til opvask i maskine.

REGLMÆSSIG RENGØRING



PAS PÅ! Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i skabet.



PAS PÅ! Undgå at beskadige kølesystemet.



PAS PÅ! Når du flytter skabet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

Apparatet skal jævnlig rengøres:

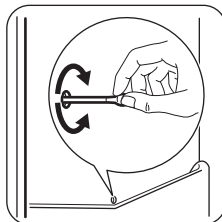
1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.

2. Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.
4. Rens kondensatoren og kompressoren bag på skabet med en børste, hvis der er adgang til dem.
Det øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

AFRIMNING AF KØLESKABET

Under normal drift afrimes fordampere i køleafdelingen automatisk, hver gang kompressoren standser. Afrimningsvandet ledes ud gennem en rende og ned i en særlig beholder bag på apparatet (over kompressoren), hvor det fordamper.

Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig renses, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet.



AFRIMNING AF FRYSEREN



PAS PÅ! Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af fryseren. Det kan beskadige den. Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre det er anbefalet af producenten. Hvis dybfrostvarernes temperatur er steget under afrimningen, kan det forkorte deres holdbarhed.



Ca. 12 timer før afrimningen sættes en lavere temperatur for at opbygge tilstrækkelig ekstra køling til afbrydelsen i driften.

Der vil altid dannes lidt rim på hylderne i frostrummet og rundt om øverste rum.

Fryseren skal afrimes, når laget af rim er 3-5 mm tykt.

1. Sluk for apparatet, og tag elstikket ud af stikkontakten.
2. Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avispapir, og læg dem et koldt sted.



ADVARSEL! Rør ikke frostvarer med våde hænder. Hænderne kan fryse fast til pakken.

3. Lad døren stå åben,. Sæt evt. en grydefuld varmt vand i frostafdelingen for at fremskynde optøningen. Fjern efterhånden de stykker is, der går løs under afrimningen.
4. Når afrimningen er afsluttet, tørres skabet grundigt af indvendigt, og skraberens gemmes til næste gang.
5. Tænd for apparatet.

Læg madvarerne på plads i frostafdelingen efter tre timer.

PAUSE I BRUG

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Tag al maden ud.
3. Afrim (hvis nødvendigt) og rengør apparatet og alt tilbehør.
4. Rengør apparatet inkl. alt tilbehør.
5. Lad døren/dørene stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.



ADVARSEL! Hvis der skal være tændt for apparatet: Bed nogen se til det en gang imellem, så maden ikke bliver fordærvet, hvis der har været strømsvigt.

FEJLFINDING



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

HVIS NOGET GÅR GALT...

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|-----------------------------|--|---|
| Apparatet virker slet ikke. | Der er slukket for apparatet. | Tænd for køleskabet. |
| | Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten. | Sæt stikket helt ind i kontakten. |
| | Der er ingen strøm i stikkontakten. | Prøv at tilslutte et andet elektrisk apparat til den pågældende stikkontakt. Kontakt en autoriseret elektriker. |
| Apparatet støjer. | Apparatet står ikke stabilt. | Kontrollér, om apparatet står stabilt. |
| Pæren lyser ikke. | Pæren er i standby. | Luk døren, og åbn den. |

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|--|---|--|
| Pæren lyser ikke. | Pæren er defekt. | Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter. |
| Kompressoren kører hele tiden. | Temperaturen er indstillet forkert. | Se under "Betjening". |
| | Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid. | Vent nogle timer, og kontrollér så temperaturen igen. |
| | Der er for høj stuetemperatur. | Se klimaklassediagrammet på ty-pepladen. |
| | Madvarerne var for varme, da de blev lagt i apparatet. | Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i. |
| | Døren er ikke lukket rigtigt. | Se under "Lukning af døren". |
| | QuickFreeze er slået til. | Se under "QuickFreeze |
| Der er for meget rim og is. | Døren er ikke lukket korrekt, eller pakningen er defekt/snavset. | Se under "Lukning af døren". |
| | Proppen til afløbet er ikke sat rigtigt i. | Sæt proppen til afløbet rigtigt i. |
| | Madvarerne er ikke pakket godt nok ind. | Pak madvarerne rigtigt ind. |
| | Temperaturen er indstillet forkert. | Se under "Betjening". |
| Kompressoren starter ikke straks, når der er trykket på QuickFreeze-knappen, eller når temperaturen er ændret. | Det er normalt og skyldes ikke fejl. | Kompressoren går i gang efter et stykke tid. |
| Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet. | Rimen smelter på bagpladen under den automatiske afrimningsproces. | Det er korrekt. |
| Der løber vand inde i køleskabet. | Vandafløbet er tilstoppet. | Rens vandafløbet. |
| | Madvarer forhindrer, at vandet ikke løber ned i vandbeholderen. | Sørg for, at madvarerne ikke rører ved bagpladen. |
| Der løber vand ud på gulvet. | Smeltevandsafløbet er ikke tilsluttet fordampningsbakken over kompressoren. | Tilslut smeltevandsafløbet til fordampningsbakken. |
| Temperaturen i apparatet er for lav/høj. | Temperaturen er ikke indstillet korrekt. | Vælg en højere/lavere temperatur. |
| | Døren er ikke lukket rigtigt. | Se under "Lukning af døren". |

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|---------|--|---|
| | Madvarernes temperatur er for høj. | Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet. |
| | Der er lagt for store mængder madvarer i på samme tid. | Læg færre madvarer i ad gangen. |
| | Tykkelsen af rimen er over 4-5 mm. | Afrim apparatet. |
| | Døren er blevet åbnet for tit. | Åbn kun døren, når det er nødvendigt. |
| | Der cirkulerer ikke kold luft i apparatet. | Kontrollér, at der cirkulerer kold luft i apparatet. |



Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

UDSKIFTNING AF PÆRE

Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.

Pæren må kun skiftes af et godkendt servicecenter. Kontakt dit autoriserede servicecenter.

LUKNING AF DØREN

1. Rengør dørpakningerne.
2. Justér døren, hvis den ikke slutter tæt. Se monteringsvejledningerne.
3. Udskift evt. defekte dørpakninger. Kontakt det autoriserede servicecenter.

INSTALLATION



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

PLACERING



Se monteringsvejledningen vedr. installation.

For at sikre bedst mulig ydelse bør apparatet placeres i god afstand fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring kabinettets bagside.

PLACERING

Installér apparatet på et tørt sted med god udluftning indendørs, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt.

| Klimaklasse | Omgivelsestemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN | +10°C til +32°C |
| N | +16°C til +32°C |
| ST | +16°C til +38°C |
| T | +16°C til +43°C |



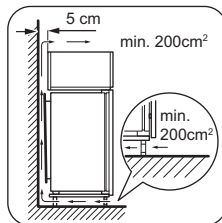
Der kan opstå visse funktionsproblemer for visse typer modeller, når de betjenes uden for dette interval. Der kan kun garanteres korrekt drift inden for det specifikke temperaturinterval. Hvis du er i tvivl om, hvor du kan installere apparatet, bedes du henvende dig til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste autoriserede servicecenter.

TILSLUTNING, EL

- Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på mærkepladen svarer til boligens forsyningsstrøm.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
- Dette apparat opfylder gældende EØF-direktiver.

KRAV TIL LUFTTILFØRSEL

Der skal være tilstrækkelig luftstrøm bag apparatet.




TEKNISK INFORMATION


TEKNISKE DATA

| | | |
|------------------------|-------|-----------|
| | | |
| Nichemål | | |
| Højde | mm | 1780 |
| Bredde | mm | 560 |
| Dybde | mm | 550 |
| Temperaturstigningstid | Timer | 22 |
| Spænding | Volt | 230 - 240 |
| Hyppighed | Hz | 50 |

De tekniske specifikationer fremgår af mærkeplade udvendigt eller indvendigt i apparatets samt af energimærket.

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

SIKKERHET FOR BARN OG SÅRBARE PERSONER

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte evner hvis de har tilsyn og/eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

GENERELT OM SIKKERHET

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene i produktets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i dette produktet.
- Om strømledningen er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller likt kvalifiserte personer for å unngå skader.

SIKKERHETSANVISNINGER

MONTERING



ADVARSEL! Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasjen og transportboltene.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot veggen.
- Ikke installer produktet der det er direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet på steder som er for fuktige eller kalde, slik som konstruksjonstilbygg, garasjer eller vinkjellere.
- Når du skal flytte produktet, løft den i fremkant for ikke å skrape opp gulvet.

ELEKTRISK TILKOPLING



ADVARSEL! Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsel, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.

- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

BRUK



ADVARSEL! Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen. Den inneholder isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventil rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg mineralvann i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL! Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.

- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

AVFALLSBEHANDLING

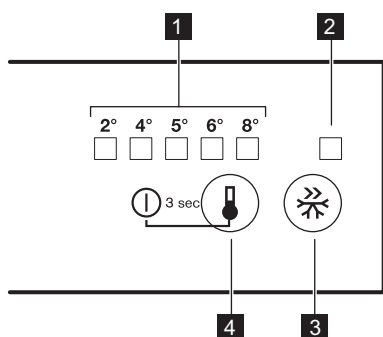


ADVARSEL! Fare for skade og kveldning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

BRUK

BETJENINGSPANEL



- 1 Temperaturindikator LED
- 2 QuickFreeze-indikator
- 3 QuickFreeze-knapp
- 4 Termostatbryter PÅ/AV-knapp

SLÅ PÅ

1. Sett støpslet i stikkontakten.
2. Berør knappen for temperaturregulatoren, hvis alle LED er av.

SLÅ AV

Berør knappen for temperaturregulatoren kontinuerlig i 3 sekunder.

Alle indikatorlys av.

REGULERE TEMPERATUREN

For å bruke produktet, berør temperaturregulatoren helt til LED korresponderer med lys for ønsket temperatur. Valg er progressive, varierer fra 2 °C til 8 °C.



Kaldeste innstilling +2 °C.
Varmeste innstilling +8 °C.
Vanligvis er middels innstilling mest passende.

Husk at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:

- romtemperaturen
- hvor ofte døren åpnes
- mengde mat som oppbevares
- produktets plassering.

1. Berør temperaturregulator.

Gjeldende temperaturindikator blinker. Innstillingen beveger seg én posisjon hver gang du berører temperaturregulatoren. Korresponderende LED vil blinke en stund.

2. Berør temperaturregulatoren frem til ønsket temperatur er valgt.

QUICKFREEZE-FUNKSJON

Du kan aktivere funksjonen QuickFreeze ved å trykke på QuickFreeze.

LED-lampen for symbolet QuickFreeze-indikatoren tennes.

Du kan deaktivere funksjonen QuickFreeze ved å trykke på QuickFreeze-knappen på nytt.

Indikatoren QuickFreeze slukkes.



Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

DAGLIG BRUK



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

RENGJØRE INNE I OVNEN

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i nye produkter. Husk å tørke nøye.

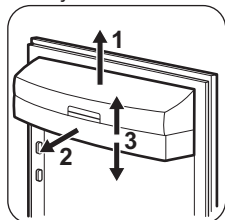


OBS! Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade finishen.

PLASSERE DØRHYLLENE

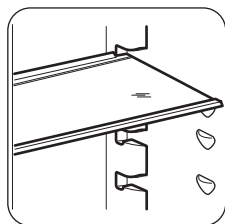
Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av beholdere av forskjellig størrelse.

1. Trekk hyllen forsiktig i pilenes retning til den løsner.
2. Flytt etter behov.



FLYTTBARE HYLLER

Veggene inne i kjøleskapet er utstyrt med en rekke spor, som gjør at hyllene kan plasseres der de trengs.



Ikke flytt glasshyllen over grønnsaksuffen, ettersom den sikrer riktig luft sirkulasjon.

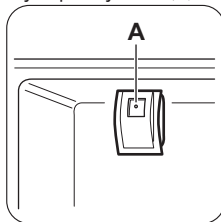
LUFTKJØLING



Slå viften på når omgivelsestemperaturen overstiger 25 °C.

Den dynamiske luftkjøleviften (DAC) avkjøler maten raskt og gir en jevnere temperatur i skapet.

Trykk på bryteren (A) for å slå på viften.



Det grønne lyset tennes.

FRYSING AV FERSK MAT

Fryserdelen passer for frysing av fersk mat, og lagring av frossen og dyp-frossen mat over lengre tid.

Når du vil fryse ferske matvarer, må QuickFreeze-funksjonen aktiveres, og så legger du maten skal fryses i fryserommet.

Når du vil fryse ferske matvarer, må QuickFreeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Legg maten du vil fryse ned den midterste beholderen.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer er spesifisert på **typeskiltet**, en etikett som sitter inne i produktet.

Innfrysingsprosessen varer i ett døgn: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn flere matvarer som skal fryses.

Når fryseprosessen er ferdig, går du tilbake til ønsket temperatur igjen (se «Funksjon QuickFreeze»).



I denne innstillingen kan temperaturen i kjøleskapet synke under 0 °C. Hvis dette skjer, stilles temperaturregulatoren tilbake til en varmere innstilling.

OPPBEVARING AV FROSNE MATVARER

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der den ikke var i bruk, må du la den stå på i minst 2 timer med QuickFreeze-funksjonen slått på.



Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strøbrudd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske data under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses igjen (etter avkjøling).

TINING

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.

RÅD OG TIPS

NORMALE DRIFTSLYDER

Følgende lyder er normale under bruk:

- Du kan høre en lav gurglelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes.
- En virrende og pulserende lyd fra kompressoren når kuldemediet pumpes.
- En plutselig knakende lyd fra innsiden av produktet som lages av termisk dilatasjon (et naturlig og ufarlig fysisk fenomen).
- En lav klikkelyd fra temperaturregulatoren når kompressoren slås av eller på.

TIPS TIL ENERGISPARING

- Ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Dersom romtemperaturen er høy, termostatbryteren står på lav temperatur og produktet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt. Dette fører til at det dannes rim eller is på fordampere. Hvis dette skjer, dreier du termostatbryteren til en varmere innstilling slik at apparatet avrimes automatisk og strømforbruket reduseres.

TIPS TIL KJØLING AV FERSKE MATVARER

For best mulig effekt:

- ikke oppbevar varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet
- dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt
- plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den

Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: i så fall tar tilberedningen lengre tid.

ISTERNINGPRODUKSJON

Dette produktet er utstyrt med en eller flere brett for produksjon av isterninger.



Ikke bruk gjenstander av metall for å fjerne brettene fra fryseren.

1. Fyll brettene med vann
2. Plasser brettet inn i fryseeksjonen.

TIPS TIL KJØLING

Nyttige tips:

- Kjøtt (alle typer): pakkes i en egnet forpakning og plasseres på glasshyllen over grønnsakskuffen. Oppbevar kjøtt i maks 1-2 dager.
- Ferdig tilberedte retter, kalde retter: tildekkes godt og plasseres på hvilken som helst hylle.
- Frukt og grønnsaker: vask godt og plasser i den spesialboks. Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de ikke er innpakket.
- Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie/plastfolie for å holde luft borte så godt som mulig.
- Flasker: lukk med en kork og sett i flaskehylle i døren, eller (hvis det følger med) på flaskehylle.

TIPS TIL FRYSING

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er spesifisert på typeplaten:
- fryseprosessen tar 24 timer – det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden.
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt renset bør innfryses;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfryses raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;

- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;
- saftig som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskaader på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.
- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- døren ikke åpnes for ofte, og at den ikke står åpen lenger enn nødvendig;
- når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen;
- ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

TIPS TIL OPPBEVARING AV FROSNE MATVARER

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

GENERELLE ADVARSLER



OBS! Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du foretar enhver rengjøring av skapet.



Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjølekretsen. Vedlikehold må derfor bare utføres av autoriserte serviceteknikere.



Tilbehøret og delene til produktet er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.

REGELMESSIG RENGJØRING



OBS! Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på noen rør og/eller kabler inne i kabinettet.



OBS! Unngå skader på kjølesystemet.



OBS! Når du skal flytte skapet, løft den i fremkant for ikke å skrape opp gulvet.

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

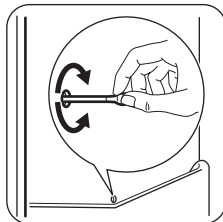
1. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.

2. Kontroller dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
3. Skyll og tørk grundig.
4. Hvis du kan komme til rengjøres kondensatoren og kompressoren bak på produktet med en børste. Dette gjør at produktets ytelse blir bedre, og du sparer energi.

AVRIMING AV KJØLESKAPET

Under normal bruk blir rim automatisk fjernet fra kjøleseksjonens fordampner hver gang kompressoren stopper. Smeltevannet ledes ut gjennom et dreneringsrør og ned i en beholder på baksiden av produktet, over kompressoren, hvor det fordampner.

Det er viktig å rengjøre dreneringshullet for smeltevann med jevne mellomrom, for å hindre at vannet flommer over og drypper ned på maten inne i kjøleskapet.



AVRIMING AV FRYSEREN



OBS! Ikke bruk skarpe metallredskaper til å skrape rim av fordampere, da det kan skade den. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. En temperaturstigning i pakkene med frossen mat under tining, kan redusere matens holdbarhetstid.



Ca. 12 timer før avriming velger du en lavere temperatur for å bygge opp tilstrekkelig kjølereserve før driftsbruddet.

Det vil alltid danne seg en viss mengde rim på frysehyllene og i området øverst i seksjonen.

Rim av fryseren når rimlaget har blitt ca. 3-5 mm tykt.

1. Skru av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisepapir og legg dem på et kaldt sted.



ADVARSEL! Ikke berør frosne matvarer med våte hender. Hendene dine kan fryse fast til matvarene.

3. La døren stå åpen. Sett en bolle med varmt vann inn i fryseseksjonen for å få avrimingsprosessen til å gå raskere. Fjern også stykker av is som løsner før avrimingen er ferdig.
4. Tørk fryseseksjonens innside grundig når avrimingen er ferdig, og oppbevar skraperen for fremtidig bruk.
5. Slå på produktet.

Etter tre timer kan du legge maten inn i fryseseksjonen igjen.

PERIODER UTEN BRUK

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Trekk støpselet til produktet ut av stikkkontakten.
2. Fjern alle matvarer.
3. Tine (ved behov) og rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. Rengjør produktet og alt tilbehøret.
5. La døren/dørene stå på gløtt for å hindre at det dannes ubehagelig lukt.



ADVARSEL! Dersom du vil la produktet være på, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å unngå at matvarene blir ødelagt ved et eventuelt strøbrudd.

FEILSØKING



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

HVA MÅ GJØRES, HVIS ...

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|-----------------------------|---|---|
| Produktet fungerer ikke. | Produktet er slått av. | Slå på produktet. |
| | Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkkontakten. | Sett støpselet ordentlig inn i stikkkontakten. |
| | Stikkkontakten er ikke spenningsførende. | Koble et annet elektrisk produkt til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker. |
| Produktet er støyintensivt. | Produktet står ikke stødig. | Kontroller at produktet står stabilt. |
| Lampen lyser ikke. | Lampen er i standby-modus. | Lukk døren og åpne den igjen. |

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|--|--|---|
| Lampen lyser ikke. | Pæren er defekt. | Kontakt nærmeste autoriserte servicesenter. |
| Kompressoren arbeider uavbrutt. | Temperaturen er innstilt feil. | Se «Bruk». |
| | Mye mat ble lagt i fryseren på en gang. | Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen. |
| | Romtemperaturen er for høy. | Se klimaklassediagrammet på merkeplaten. |
| | Matproduktene som ble lagt ned i produktet var for varm. | La matprodukter avkjøle seg til romtemperatur før du legger den i fryseren. |
| | Døren er ikke ordentlig lukket. | Se "Lukke døren". |
| | QuickFreeze er slått på. | Se «QuickFreeze». |
| Det er for mye rim. | Døren er ikke riktig lukket eller pakningen er deformert/skitten. | Se "Lukke døren". |
| | Vannavløpspluggen er ikke riktig plassert. | Sett vannavløpspluggen inn på riktig måte. |
| | Matvarene er ikke pakket skikkelig inn. | Pakk maten bedre inn. |
| | Temperaturen er innstilt feil. | Se «Bruk». |
| Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på QuickFreeze, eller etter at temperaturen er endret. | Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil. | Kompressoren starter etter en viss tid. |
| Det renner vann på bakveggen i kjøleskapet. | Under den automatiske avrimingsprosessen smelter rimet på bakveggen. | Dette er normalt. |
| Det renner vann inne i kjøleskapet. | Vannavløpet er tilstoppet. | Rengjør vannavløpet. |
| | Matprodukter forhindrer at vannet får samle seg i vannoppsamlingsbeholderen. | Pass på at ingen matvarer berører bakveggen. |
| Det renner vann på gulvet. | Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperbrettet over kompressoren. | Fest smeltevannsrøret til fordamperbrettet. |
| Temperaturen i produktet er for høy/lav. | Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt. | Still inn en lavere/høyere temperatur. |
| | Døren er ikke ordentlig lukket. | Se "Lukke døren". |

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|---------|--|---|
| | Matvarene har for høy temperatur. | La matvarene avkjøle seg til romtemperatur før du legger til oppbevaring. |
| | Mange matvarer er lagt inn i produktet samtidig. | Legg færre matvarer inn i produktet på samme tid. |
| | Tykkelsen til frosten er større enn 4-5 mm. | Avrim produktet. |
| | Døren har vært åpnet for ofte. | Åpne døren bare hvis det er nødvendig. |
| | Det sirkulerer ikke kald luft i produktet. | Pass på at den kalde luften kan sirkulere i produktet. |



Dersom rådet ikke gir resultater, kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.

SKIFTE LYSPÆRE

Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart LED-taklys.

Lyslet kan bare skiftes av en servicetekniker. Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter.

LUKKE DØREN

1. Rengjør dørpakninger.
2. Juster døren, om nødvendig. Se etter i monteringsanvisningen.
3. Bytt defekte dørpakninger, om nødvendig. Kontakt det autoriserte service-senteret.

MONTERING



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

LOKALITET



Se etter i monteringsanvisningene for installasjon.

For å sikre best mulig effekt, monter produktet et godt stykke borte fra varmekilder, som radiatorer, varmtvannsbeholdere, direkte sollys, osv. Pass på at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av kabinettet.

PLASSERING

Monter dette produktet på et godt ventilert sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på typeskiltet.

| Klimaklasse | Omgivelsestemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN | +10 °C til + 32 °C |
| N | +16°C til + 32°C |
| ST | +16°C til + 38°C |
| T | +16°C til + 43°C |



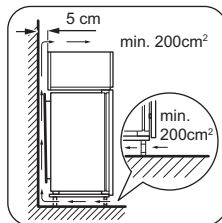
Noen funksjonelle problemer kan oppstå for enkelte typer modeller når de opererer utenfor dette området. Korrekt drift kan bare garanteres innenfor det angitte temperaturområdet. Hvis du er i tvil om hvor du skal montere produktet, må du kontakte leverandøren, kundeservicen vår eller nærmeste servicesenter.

ELEKTRISK TILKOPLING

- Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.
- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

KRAV TIL VENTILASJON

Luftstrømmen bak apparatet må være tilstrekkelig.



TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA



| Nisjemål | | |
|-----------------|-------|-----------|
| Høyde | mm | 1780 |
| Bredde | mm | 560 |
| Dybde | mm | 550 |
| Hevetid | Timer | 22 |
| Energitilførsel | Volt | 230 – 240 |
| Frekvens | Hz | 50 |

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på produktet, på den utvendige eller

innvendige siden på produktet og på energietiketten.

BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet

. Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet  sammen

med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

SÄKERHET FÖR BARN OCH HANDIKAPPADE

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år och äldre och av personer med nedsatt kapacitet, förutsatt att de har fått instruktioner och/eller tillsyn när det gäller säker användning av apparaten och att de förstår de potentiella riskerna.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring eller underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

ALLMÄN SÄKERHET

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

INSTALLATION



WARNING! Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när du flyttar apparaten eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla, som t.ex. byggnadsförråd, garage eller vinkällare.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

ELEKTRISK ANSLUTNING



WARNING! Risk för brand och elektriska stötar.

- Hushållsapparaten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat

servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.

- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i strömkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

ANVÄND



WARNING! Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.

- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

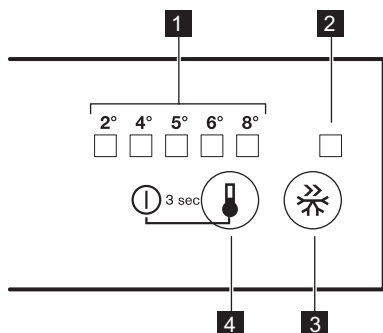


VARNING! Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylan och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

ANVÄNDNING

KONTROLLPANEL



SLÅ PÅ

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på temperaturreglaget om alla lampor är släckta.

STÄNGA AV

Fortsätt trycka på temperaturreglaget i 3 sekunder. Alla kontrollampor är släckta.

TEMPERATURREGLERING

Ställ in produkten genom att trycka på temperaturreglaget tills LED som motsvarar önskad temperatur tänds. Valet sker i steg från +2°C till +8°C.

AVFALLSHANTERING



VARNING! Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

- 1 Temperaturindikatorlampa
- 2 QuickFreeze-indikator
- 3 QuickFreeze-knapp
- 4 Temperaturreglage PÅ/AV-knapp



Kallaste inställning: +2°C.
Varmaste inställning: +8°C.
En medelhög inställning är i regel lämpligast.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylan beror på:

- rumstemperatur
- hur ofta man öppnar dörren
- mängden livsmedel som förvaras
- produkten plats.

1. Tryck på temperaturreglaget.

Indikatorn för nuvarande temperatur blinkar. Varje gång du trycker på temperaturreglaget förflyttar sig inställningen en position. Motsvarande LED blinkar ett tag.

- Tryck på temperaturreglaget tills önskad temperatur valts.

QUICKFREEZE-FUNKTION

Du kan aktivera QuickFreeze-funktionen genom att trycka på QuickFreeze-knappen.

LED som motsvarar symbolen QuickFreeze tänds.

Du kan avaktivera QuickFreeze-funktionen genom att trycka på QuickFreeze-knappen igen.

Kontrolllampan QuickFreeze släcks.



Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING! Se säkerhetsavsnitten.

INVÄNDIG RENGÖRING

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan nog.

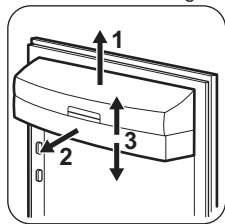


FÖRSIKTIGHET! Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

PLACERING AV DÖRRHYLLORNA

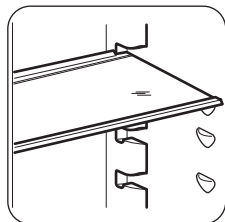
För att kunna förvara matförpackningar av olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.

- Dra hyllan bitvis i pilarnas riktning tills den lossnar.
- Placera om enligt behov.



FLYTTBARA HYLLOR

Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal bärare så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.



Flytta inte glashyllan ovanför grönsakslådan detta för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

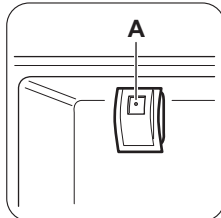
LUFTKYLNING



Sätt på fläkten när rumstemperaturen är högre än 25 °C.

DAC-fläkten (Dynamic Air Cooling) kylvlar matvarorna snabbare och säkerställer en jämn temperatur i hela utrymmet.

Tryck på brytaren (A) för att slå på fläkten.



Den gröna lampan tänds.

INFrysNING AV FÄRSKA LIVSMEDEL

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

För infrysning av färska livsmedel ska QuickFreeze-funktionen aktiveras och livsmedlet som ska frysas placeras i facket.

För infrysning av färska livsmedel, aktivera QuickFreeze-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som skall frysas placeras i frysfacket.

Placera de färska matvarorna som ska frysas in i det mellersta facket.

Maximal mängd livsmedel som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på produktens insida.

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

Återgå till önskad temperatur (se "QuickFreeze-funktionen") när infrysningen är klar.



I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

FÖRVARING AV FRYST MAT

Vid första uppstarten eller efter en period ur bruk ska apparaten gå i minst 2 timmar med QuickFreeze-funktionen påslagen innan några produkter stoppas i facket.



Om en oavsiktlig avfrostning skulle inträffa, t.ex. på grund av ett strömavbrott, och strömmen har varit avstängd något längre än värdet som visas i tekniska data under "Ökande tid", måste den tinade maten kontrolleras och ätas eller tillagas omedelbart och därefter frysas (när den har kallnat) om maten fortfarande är tjänlig.

RÅD OCH TIPS

NORMALA DRIFTLJUD

Följande ljud är normala under drift:

- Ett gurglande och bubblande ljud hörs från slingorna när köldmedlet pumpas runt.
- Ett surrande eller pulserande ljud hörs från kompressorn när köldmedlet pumpas runt.
- Ett plötsligt knackande ljud från produktens insida som orsakas av termisk dilatation (ett naturligt och ofarligt fysiskt fenomen).
- Ett gurglande klickljud hörs från temperaturregulatorn när kompressorn slås på eller av.

TIPS FÖR ENERGIBESPARING

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om rumstemperaturen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en låg temperatur och produkten är fulladdad, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på evaporatorn. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på ett varmare läge för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

TIPS FÖR KYLNING AV FÄRSKA LIVSMEDEL

För att få bästa resultat:

- Förvara inte varm mat eller flyktiga vätskor i kylskåpet.

UPPTINING

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylan eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen. Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

TILLVERKNING AV ISBITAR

Denna produkt är utrustad med en eller flera brickor för tillverkning av isbitar.



Använd inga metallinstrument för att plocka ut brickorna ur frysen.

1. Fyll dessa brickor med vatten
2. Placera isbrickorna i frysfacket.

- Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

TIPS FÖR KYLNING

Praktiska råd:

- Kött (alla typer): lägg i lämplig förpackning och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1-2 dagar.
- Tillagad mat, kalla rätter: täck och placera på vilken hylla som helst.
- Frukt och grönsaker: skölj noggrant och lägg i speciallådan. Bananer, potatis, lök och vitlök som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.
- Smör och ost: lägg i en lufttät behållare eller vira in i aluminiumfolie eller i en plastpåse för att få ut så mycket luft som möjligt.
- Flaskor: sätt på kapsyl och sätt dem i dörrens flaskhylla eller (extrautr.) i flaskstället.

TIPS FÖR INFrysNING

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningfunktionen på bästa sätt:

- den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.
- frysprocessen tar 24 timmar, inga andra livsmedel får läggas i frysen under denna tid.

- frys endast in färska och rena matvaror av hög kvalitet.
- dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning, därefter kan du plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar och se till att förpackningarna är lufttäta.
- låt inte färsk, ej infrysad mat komma i kontakt med redan infrysad mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysade maten.
- magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

TIPS FÖR FÖRVARING AV FRYST MAT

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysade matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt;
- öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- när fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- överskrid inte den förvaringsperiod som anges av tillverkaren.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING! Se säkerhetsavsnitten.

ALLMÄNNA VARNINGAR



FÖRSIKTIGHET! Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylensheten i denna produkt innehåller kolväten. Underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.



Tillbehören och andra delar av produkten är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin.

REGLBUNDEN RENGÖRING



FÖRSIKTIGHET! Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.



FÖRSIKTIGHET! Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.



FÖRSIKTIGHET! När du flyttar produkten ska du lyfta upp den i framkanten så att inte golvet repas.

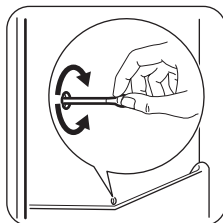
Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.
4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste.
Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

AVFROSTNING AV KYLSKÅPET

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna och vidare ut på golvet.



AVFROSTNING AV FRYSEN



FÖRSIKTIGHET! Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från evaporatorn, eftersom den kan skadas. Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturökning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.



Cirka 12 timmar före avfrostningen ställer du in en lägre temperatur för att bygga upp en tillräcklig kylreserv för driftsavbrottet.

En viss mängd frost bildas alltid på fryshyllorna och runt det övre facket.

Frosta av frysen när frostlagret har en tjocklek på cirka 3-5 mm.

1. Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget.
2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.



WARNING! Ta inte i fryst mat med våta händer. Dina händer kan frysa fast vid matvarorna.

3. Låt dörren stå öppen.
För att påskynda avfrostningsprocessen kan du placera en skål med varmt vatten i frysfacket. Du kan också ta bort isbitar som lossnar innan avfrostningen är klar.
4. När avfrostningen är klar torkar du noga av produktens insida. Spara skrapan för framtida bruk.
5. Sätt på produkten.

Efter tre timmar ska de matvaror läggas tillbaka i frysfacket som du tidigare plockade ut.

LÅNGA UPPEHÅLL I ANVÄNDNING

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Avfrosta (i förekommande fall) och rengör produkten och alla tillbehör.
4. Rengör produkten och alla tillbehör.
5. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.



WARNING! Om du vill att kylan/frysen lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

FELSÖKNING



WARNING! Se säkerhetsavsnitten.

OM KYLSKÅPET INTE FUNGERAR...

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|--------------------------|--|---|
| Produkten fungerar inte. | Produkten är avstängd. | Sätt på produkten. |
| | Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. | Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget. |
| | Eluttaget är strömlöst. | Anslut en annan elektrisk produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker. |
| Produkten bullrar. | Produkten står ostadigt. | Kontrollera om produkten står stabilt. |

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Lampan fungerar inte. | Lampan är i standby-läge. | Stäng och öppna dörren. |
| Lampan fungerar inte. | Lampan är trasig. | Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad. |
| Kompressorn arbetar utan uppehåll. | Temperatur är felaktigt inställd. | Se "Drift". |
| | Många matvaror inlagda samtidigt. | Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen. |
| | Rumstemperaturen är för hög. | Se klimatklassstabellen på märkskylten. |
| | Alltför varm mat har lagts in. | Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning. |
| | Locket är inte ordentligt stängt. | Se avsnittet "Stängning av dörren". |
| | Funktionen QuickFreeze är på. | Se "QuickFreeze". |
| Det har bildats för mycket frost och is. | Dörren är inte korrekt stängd eller packningen är deformerad/smutsig. | Se avsnittet "Stängning av dörren". |
| | Vattentömningspluggen är inte korrekt placerad. | Placera vattentömningspluggen på rätt sätt. |
| | Matvaror är inte ordentligt förpackade. | Förpacka matvarorna ordentligt. |
| | Temperatur är felaktigt inställd. | Se "Drift". |
| Kompressorn startar inte omedelbart när QuickFreeze-knappen trycks in eller när temperaturen ändras. | Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått. | Kompressorn startar efter en stund. |
| Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet. | Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen. | Detta är normalt. |
| Vatten rinner inne i kylskåpet. | Vattenutloppet är igentäppt. | Rengör vattenutloppet. |
| | Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren. | Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen. |
| Vatten rinner ut på golvet. | Smältvattensutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn. | Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan. |
| Temperaturen i produkten är för låg/hög. | Temperaturen är felaktigt inställd. | Ställ in en högre/lägre temperatur. |

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|---------|---|---|
| | Locket är inte ordentligt stängt. | Se avsnittet "Stängning av dörren". |
| | Matvarornas temperatur är för hög. | Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem. |
| | Många matvaror inlagda för förvaring samtidigt. | Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt. |
| | Frosten är tjockare än 4-5 mm. | Avfrosta produkten. |
| | Dörren har öppnats för ofta. | Öppna dörren bara när det behövs. |
| | Kalluft cirkulerar inte i produkten. | Se till att kalluft kan cirkulera i produkten. |



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

BYTE AV LAMPAN

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

INSTALLATION



WARNING! Se säkerhetsavsnitten.

PLATS



Se monteringsanvisningarna för installationen.

För att säkerställa bästa prestanda, installera produkten på säkert avstånd från värmekällor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt kylens/frysens baksida.

PLACERING

Produkten ska installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

STÄNGNING AV DÖRREN

1. Rengör dörrtätningarna.
2. Justera dörren vid behov. Se monteringsanvisningarna.
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta auktoriserat servicecenter.

| Klimatklass | Omgivningstemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN | +10°C till +32°C |
| N | +16°C till +32°C |
| ST | +16°C till +38°C |
| T | +16°C till +43°C |



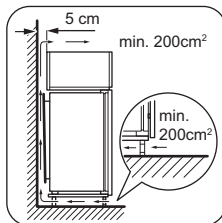
Vissa funktionsproblem kan uppstå för vissa modelltyper vid användning utanför det området. Korrekt funktion kan endast garanteras inom angivet temperaturområde. Kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta servicecenter om du är osäker på var du ska installera produkten.

ELEKTRISK ANSLUTNING

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.
- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

VENTILATIONSKRAV

Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.




TEKNISK INFORMATION


TEKNISKA DATA

| | | |
|----------------------|--------|-----------|
| Inbyggnadsmått | | |
| Höjd | mm | 1780 |
| Bredd | mm | 560 |
| Djup | mm | 550 |
| Temperaturökningstid | Timmar | 22 |
| Nätspänning | Volt | 230 - 240 |
| Frekvens | Hz | 50 |

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med

symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

222372378-A-482015